

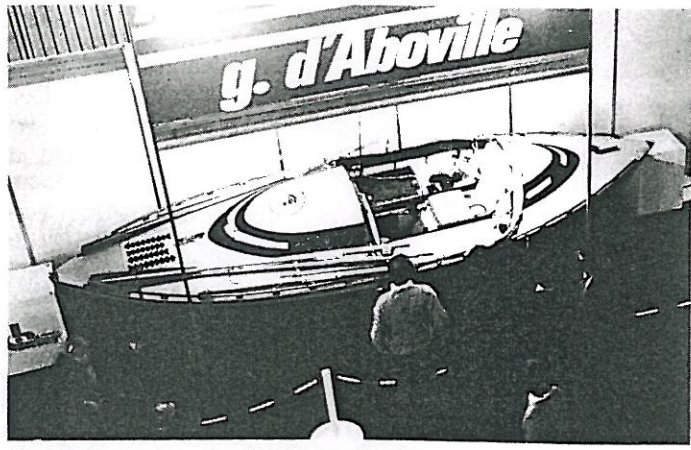
lu Salon

l'Aboville: plus jamais

nt les premiers lon pour signer Atlantique à bout érad d'Aboville ment une confé- it, avec diapora- , sa traversée de éron, en été der- ite cinquantaine s venues l'écou- pu découvrir un lors du commun, humour et poé- espect de la mer depuis l'âge de 12 35. Certains sem- ster sa perfor- sa part, sa sim- modestie, bien hausse, semblent nder de ne pas tion à ses éven- teurs. L'aspect de sa traversée ne que très peu, nents pris à son est le 21 septem- que les quais gés de monde à le prouvent lar- début de son li- ée qu'il a écrite



Humour et simplicité alliés à la joie d'une réussite: Gérard d'Aboville



Son embarcation, le «Capitaine Cook»

résume au mieux sa résolution existentielle: «Je préfère les souvenirs aux regrets, c'est pourquoi je m'efforce de réaliser mes rêves, d'aller jusqu'au bout de mes idées.»

● **Eric Tabarly: un sponsor pour la Whitbread**

Quelques jours après d'Aboville, c'était au tour de Tabarly de venir signer ses livres et posters à l'occasion d'une conférence où il présentait le film de Dominique Pipat *Histoire d'un record*, relatant sa fabuleuse victoire sur Charlie Barr et le trois-mâts *Atlantic*. Des images particulièrement réussies, harmonieusement montées, formant un tout, du chantier où le trimaran à hydrofoils fut modifié jusqu'aux heures de gloire lors de l'arrivée à La Trinité, en passant par les pistes de Chamonix où une mauvaise chute à skis avait obligé Eric Tabarly à abandonner la course durant quelque temps, et notamment à déclarer forfait dans la dernière Transat en solitaire. Mais il a juré de se rattraper dans la prochaine Transat en double anglaise, la Twostar, qui partira de Plymouth au mois de juin

ur qu'il offre pour ence de placards, de y est pas pour rien, é fonctionnel et pra- ble. Les finitions ans fioritures inu- à l'ensemble un ase. Quant au grée-



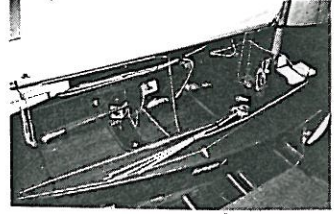
dormant, il nous a iller sous le stand «spécial salon»... e: L. h. t. 10,25 m, 5 m, bau 3 m, tirant m. déplacement 1000 kg, surface de

voilure 68 m², moteur Yanmar 15 ch, prix 99 600 fr. Représentant: Hochmuth Bootsbau AG, Stansstad.

15 m² SNS Egger-Hunziker

Bizarrement, alors que l'on aurait pu croire que tout Salon nautique était devenu l'apanage du caravanning flottant, quelques bateaux de jauge ont fait une timide apparition dans les halles du Palais des expositions. Un 5.5 m JI - *Odysée VIII* à Jean Lauener - et deux 15 m² SNS, dont le champion suisse de l'an passé, *Sirène* dessiné par Marc Lang. Sur le stand commun aux Chantiers navals Egger et Hunziker figurait également un stradivarius frais émoulu, les bordés assemblés à la loupe et le copal brillant comme un miroir. C'est le 15 m² Z149, le dernier-né de Chance Jr., dont le gros œuvre a été réalisé par Egger à Saint-Aubin et les finitions par Hunziker à Horw. Trois couches de bois moulé sous vide d'air composent sa coque, alors que le pont est en teck. Plan de pont, barre ultra-fine, barrot de renfort avec tendeur au niveau du mât, banc de barre avec joli petit motif incrusté, tout est à l'image des régates d'il y a vingt

ans, toutefois sur une carène des plus modernes accastillée du matériel d'aujourd'hui. Voilier de régates pure par excellence, il est également livrable en version cruiser, avec un petit rouf.

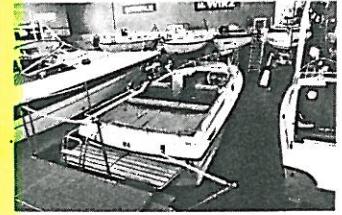


Fiche technique: L. h. t. 7 m, bau 1,86 m, tirant d'eau 1 m, poids 830 kg, rapport de lest 75 %, surface effective au près 24 m², spinnaker 48 m², prix 32 200 fr. (avec voiles). Constructeurs: Pierre Egger, Saint-Aubin; Peter Hunziker, Horw.

Gobbi 6.10 Sport

Les bateaux italiens sont habituellement appréciés pour leur élégance et la légèreté de leurs lignes; depuis longtemps, leur design leur donne une note particulière. Le Chantier Gobbi, installé près de Piacenza, présente chaque année un nouveau modèle. Pour ce dernier Salon, Caminada - l'importa-

teur - exposait le 6.10 Sport, un bateau rapide, élégant et racé, qui offre la place d'un day-cruiser. A l'étrave, une large cabine comporte trois couchettes. Sur la plage avant s'ouvre une écoutille bien dimensionnée, qui permet d'entrer et de sortir sans pour autant devoir suivre un régime amaigrissant. Il va de soi que les couchettes, les sièges - très confortables - et l'aménagement de la plage arrière, pour les bains de soleil, font partie de l'équipement standard du bateau. Le Gobbi 6.10 Sport mesure 6,30 m de long, 2,40 m de large et pèse 1100 kg. Puissance maximale conseillée 290 ch.



Représentants: Caminada, Horw; Hensa, Altendorf.

Supernova

Ce mini-trimaran en provenance du Danemark se nomme Supernova; super aussi fut l'intérêt que suscita cette hybridation entre la machine de course et le bain de pieds